



ഇ. മ. യ.

മാർ തോമ്മാ ക്രിസ്ത്യാനികര.

ക. റി. മു. സ.

ബി. ബെന്യാമിൻ തോമ്മാ

വൈദികനാൽ

റീവിയിൽ.

വൈദിക മേലദ്ധ്യക്ഷന്മാരുടെ അനുമതിയോടെ
പുത്തമ്പള്ളി സെ. സ. മല്ലാൻ പാലം. പി. ഇട.

കുളച്ചരക്കൂർ ബ. അനന്തയോസ്

കുത്തനാരാൽ

അച്ചടിപ്പിടം

മാർ തോമ്മാ ക്രിസ്ത്യാനികര

പാലം.

മാർ തോ



J. M. J.

THE

HISTORY

OF

The St. Thomas Christians

BY

REV. FR. BERNARD OF ST. THOMAS.

T. O. C. D.

PERMISSU SUPERIORUM.

Published by Rev. Fr. Andrew Kalapura

Syr. Prof. Puthenpally Seminary.

"Mar Thoma Slecha Press"

PALAI.

1916



പ്രസിദ്ധീകരണത്തിനുള്ള അനുമാതികരം.



ക. നി. മു. സ. ബി. സെമിനാർഗ്രന്ഥൻ ഐ. തിരുവനന്തപുരം
കുറിയ “മാർ തോമസ് ക്രിസ്താനികൾ” എന്നീ പരിഭാഷകർ
കാ നിയമപ്രകാരം പരിശോധിക്കപ്പെട്ടിരിക്കാതെ ഇതു അ
മുദ്രിച്ചു പ്രസിദ്ധം ചെയ്യുന്നതിന് അനുമതിക്കുന്നു.

എന്നു ക. നി. മു. സ. പ്രീയോർ ജനറൽ.
വി. ത്രോമ്പാ ബസ്സേപ്പിയോസ് പട്ട.
മാനാനം } മൂപ്പൻ . മാർ . തോ . തോ . തോ . 2
മുൻപു ജൂൺ ൨൩. } ൨ . ൨ . ൨ . ൨

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

IMPRIMATUR.

* Thomas Kurialachery
Vicar Ap. of Changanacherry.

Changanacherry.
3rd July 1913.

ചങ്ങനാശേരി അരമനയിൽ നിന്ന അയച്ചു തന്ന
ഒരു
അനുമാതികരം.

ചങ്ങനാശേരി അരമന,
മുൻപു — മുൻപു.

എ. സ്റ്റേ. ബി. അ. മു. മു.
അമരൻ ന. പി. മെത്രാനായർ തോ . തോ .

യച്ച “മാർത്തോമ്മാ ക്രിസ്ത്യാനികൾ” എന്നു ചുരുക്കത്തിൽ രണ്ടാമത്തെ ഭാഗം (ആദ്യത്തെ ആദ്യ അദ്ധ്യായങ്ങൾ) മുഴുവനും നവോത്ഥാനകാലത്തെ വാരിയ നോക്കി, വളരെ സന്തോഷിക്കുന്നതായും അമ്മക്കൊടുക്കിയ ഈ അനുഭവം പരിശോധിക്കുകയും അമ്മക്കൊടുക്കിയ എഴുത്തുപുസ്തകം അഭിനന്ദിക്കുകയും ആശീർവ്വിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതായും അമ്മക്കൊടുക്കിയ അറിയിക്കണമെന്നു ഏണോടു കല്പിച്ചിരിക്കുന്നു.

കല്പനപ്രകാരം

കെ. ജെ. അബ്രാഹാം കത്തന്മാർ

നമ്പർ ൩൯൯.

൧൧ മേയ് ൧൯൧൪.

ക. നി. മു. സ. ബുദ്ധാദിപുന

മാനാനം.

ബ. അച്ചാ!

അച്ചൻ എഴുതിയുണ്ടാക്കിയ “മാർത്തോമ്മാ ക്രിസ്ത്യാനികൾ” എന്നീ ചരിത്രത്തിന്റെ രണ്ടാം ഭാഗം (ഏഴാം അദ്ധ്യായം) നമ്മുടെ നിയമപ്രകാരം നമ്മുടെ സഭക്കാരായ രണ്ടുപേർ പരിശോധിച്ചിരിക്കയാൽ ആയതു അച്ചാ! പ്രിയപ്പെട്ടവർക്കു അറിയാൻ അനുവദിക്കുന്നു.

എന്നു ക. നി. മു. സ. പ്രിയോർ ജനറാൽ.

൧൯൧൪ . ൧൧ മാർച്ച് ൧൯൧൪ . ൧

൧൧ . ൧ . ൧ . ൧൯ . ൧൧

V

891
19-6-914

ക. നി. മൂ. സ. മാ. സെന്റർട്ടൂപ്പൻ
അവാർകൾക്കു.

“മാർ തോയാ ക്രിസ്താനുകൾ” എന്ന പേരിൽ ഒരു പുസ്തകം താമര എഴുതിയപ്പോൾ, എ. ചെ. ചെ. ബ. ന. മെത്രാന്മാരുടെ അനുമതിയോടെ അച്ചടിപ്പിച്ചാൽ തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു എന്നുകാണുന്നു. (ഏഴാം അദ്ധ്യായം തുടങ്ങിയുള്ള ഭാഗം) ആ പുസ്തകത്തിന്റെ അവസാനം ഉമാണ്. ഇതു നാം സൂക്ഷ്മമായി പരിശോധന കഴിപ്പിച്ചു. വിശ്വാസത്തിനും സന്മാർത്തിനും വിരോധമായി ഇതിൽ യാതൊന്നുമില്ല. ഇതിൽ പാശ്ചാത്യ ചരിത്രകാരന്മാർ രചിക്കാത്തവയും അവരെ വിസ്മയിപ്പിക്കുന്നവയുമായി പലഭാഗങ്ങളും കണ്ടെക്കാമെങ്കിലും ഒരുത്തരും കണ്ടെത്താൻ രാജ്യം ഈ പരിശോധനയ്ക്കും അഭിനന്ദിക്കുകയും ഒരു ജാത്യാഭിമാനി താങ്കളെ അനുമാനിക്കുകയും ചെയ്യാതിരിക്കുമില്ലെന്നു ചെയ്തുകൊണ്ട് പറയാൻ കഴിയും.

താങ്കളേയും താങ്കളുടെ ഈ പരിശോധനയ്ക്കും ദൈവം അനുഗ്രഹിക്കട്ടെ എന്നുള്ള പ്രാർത്ഥനയോടുകൂടി ഇതിനെ അച്ചടിപ്പിക്കുന്നതിനനുവദിക്കുന്നു.

എന്നു് ചങ്ങനാശേരി അരമനയിൽ നിന്ന
ചങ്ങനാശേരി മിസ്സ. അട്. മാർസിങ്ങേറ്റർ

കുറിയാക്കോസ് കണ്ടങ്കരി

1906.6.25

1906.6.25

എൻ. കെ. ജൂൺ എൻ-ാം ന-
ന. ക. നി. എഴുതിയപ്പോൾ.



കുറബിപ്പാട്ട്, പുറം, ചെരി, അമ്പലം.

പുറം ചെരി.

- | | | |
|-----|------------------------|-------------------------|
| | , ന അഴിവിതൊടു കോവു | അഴിവിതൊടു, കോവുരത്തൊ |
| | രത്തൊടു | ടു |
| 340 | , ച ചെമ്പുകടവരാക | ചെമ്പുകടവരാക |
| | , ഉ പൂച്ചെക്കുടിവതിയും | പൂച്ചെക്കുടിപ്പതിയും |
| | , വ എല്ലെയാകവം. | എല്ലെയാകവും |
| | , ൧൦ കടലെ എല്ലെ യാക | കടലെ എല്ലെയാകവും വട |
| | വും വടകിഴക്കു | ക്കുരേരണത്തോട്ടമെ എല്ലെ |
| | | യാകവും വടകിഴക്കു |
| | , ൧൧ പളിയാരെ | പളിയാരെ |
| | , , നന്തമാർ | നന്തമാർ |
| | , ൧൨ അഴിവലകില്ലെയാകവും | അഴിവലകില്ലെയാകവും |
| 341 | ഒ കൂട്ടിയെ | കൂട്ടിയെ |
| | , ൧൩ പന്തിരാതിത്തയരം | പന്തിരാതിത്തയരം |
| | , ൧൪ രണ്ടുതലൈയാര | രണ്ടുതലൈയാര |
| | , ൧൫ നീരേറവരുമാൻ | നീരേറവരുമാൻ |
| 342 | ൧ വണ്ണാനം | വണ്ണാനം |
| | , ൨ മെച്ചിയെ | മെച്ചിയെ |
| | , ൩ അടിക്കടുത്തേൻ | അടിക്കടുത്തേൻ |
| | , ൪ മേൽക്കാണിയിട്ടുള്ള | താഴെ |
| 357 | ൧ മൈലക്കൊമ്പു | (1) മൈലക്കൊമ്പു |

വിഷയസംഗ്രഹം.

കുറബിപ്പാട്ട്.

- | | | |
|-----|---------------------|------------------|
| 363 | ഒ സുവിശേഷം | സുവിശേഷം |
| 366 | ൧൩ അതിനുള്ള | അതിനുള്ള |
| | , ൧൪ പണയിച്ച | പണയിച്ച |
| 368 | ൧൫ അമ്പാർ | അമ്പാർ |
| 369 | ൧൬ സൂലക്കാ | സൂലക്കാ |
| 373 | ൧൭ നിവർത്തിയില്ലാതെ | നിവർത്തിയില്ലാതെ |

സമാപ്തി.



CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

For further information
regarding this text

Please contact

library@thecmsindia.org

Please join the
'CMSI Benefactors Club'
and support the ongoing projects of
Christian Musicological Society Of India

-
- DIGITAL LIBRARY • ARAMAIC PROJECT
 - ENCYCLOPEDIA OF SYRIAC CHANTS
 - MUSIC ICONOGRAPHY • CHRISTIAN ART
 - RESOURCE FOR RESEARCHERS